

## Maa'n/Ensemble...



### Différentes voix – Une communauté

Pour une deuxième année consécutive, nous avons partagé nos traditions avec celle de la communauté élargie de Montréal pour célébrer Hannuka, Noël et AlMawlid Alnabawi. Un délicieux souper syrien avait été concocté par nos invités dans le centre communautaire Al Rawadah. Nous avons, par la suite, allumé des chandelles pour la paix, chanté des chants de Noël et apprécié des chants musulmans, béni le Ménorah et dansé la danse des Premières-Nations, guidés par un jeune artiste Mohawk de Kahnawake.

### Vers un souffle nouveau

L'approche de ce nouveau projet se veut holistique - mettant l'accent sur la confiance en soi, le sentiment d'appartenance et l'attitude positive – tout ce qui facilitera l'apprentissage de la langue et assurera une intégration réussie. La première cohorte s'est bâtie en 2017 dans un centre communautaire de Ville St-Laurent avec une série d'ateliers basés sur la perte, la douleur et la guérison. Un réseau de contacts informel de soutien mutuel et de partage par le biais de What's up a rapidement été formé par les femmes. La première cohorte a bénéficié d'une formation à la recherche d'emploi et s'est familiarisée avec le bénévolat et les possibilités d'emploi. Tandis que la deuxième cohorte, – un deuxième groupe de l'Église unie Saint-James au centre-ville de Montréal - commence maintenant le même processus.



...un programme de la MCM initié à l'occasion de la crise des réfugiés syriens qui a comme objectif de faciliter l'intégration de tous les nouveaux-arrivants quelle que soit leur origine avec des projets concrets et des partenariats interculturels.

### Se rassembler à table

Notre communauté s'est rassemblée en avril à l'Église unie Saint-James pour fêter la Pâque juive, la Pâques chrétienne et la Commémoration du Esra et Mirag. Plus de 100 invités provenant de diverses origines se sont familiarisés avec les différentes coutumes juives, chrétiennes et musulmanes qui sont célébrées durant ces temps de fêtes.



### Dialogue avec les Musulmans

En partenariat avec l'Université McGill, cette initiative en 2017 a permis de sensibiliser les Montréalais aux personnes de confession musulmane et de construire des ponts avec cette communauté. C'est dans cette même optique que nous avons invité l'imam Terkawi à s'adresser à la communauté de la MCM et de l'Église Saint-James suite au massacre de la mosquée dans la Ville de Québec, en janvier. En vue d'enrayer les crimes haineux et de poursuivre nos objectifs d'intégration, notre réseau interconfessionnel mise sur la solidarité, la compassion et l'amour.

### Festival littéraire Metropolis bleu

La communauté de la McM déborde de talents. Et l'une des meilleures façons pour intégrer une nouvelle société est de se voir offrir de l'espace pour donner en retour et se sentir apprécié. C'est dans ce but que nous avons établi un partenariat unique avec l'incontournable Festival littéraire international de Montréal Métropolis bleu et en 2017, nous avons été capables d'y présenter des rappeurs réfugiés, poètes, danseurs et un calligraphe syrien.



... depuis 1910

La Mission communautaire de Montréal



1435 rue City Councillors

Montréal, Québec H3A 2E4

Telephone (514) 844 9128

Fax (514) 844 0067

www.montrealcitymission.org

<http://montrealcitymission.blogspot.ca>

<https://www.facebook.com/montrealcitymission>

@MtlCityMission

Un Ministère communautaire de l'Église Unie du Canada



## Rapport annuel 2017

Par une journée chaude du mois de juin dernier, nous avons pris une pause dans le cadre de la formation des animateurs du camp de jour sur les marches de l'Église Unie Saint-James. Les sourires que vous apercevez sur la photo reflètent la joie de vivre des conseillers du camp qui est transmise aux jeunes qui fréquentent le camp durant six semaines en ayant du plaisir, en se faisant des amis et en grandissant dans la confiance. Avec ses emplacements au centre-ville de Montréal et à Roxboro dans l'Ouest de l'île, le Camp Cosmos continue de se développer tout comme d'autres projets innovateurs de la McM, tels que notre Service d'aide juridique devenu essentiel, dont vous constaterez les principales actions dans ce rapport.

Notre nouveau modèle Sage encadrera nos actions à travers nos services de défense des droits; les rassemblements et l'enracinement des liens de l'amitié (EUNONIA). Et c'est cette communauté d'amis sans cesse grandissante qui démontre ce qui est possible lorsque nous mettons en commun nos ressources pour assister les personnes les plus vulnérables, et ce, en créant un espace commun pour célébrer les dons, les talents et l'esprit.

Rév. Paula Kline, directrice

... Available in English



# Programme jeunesse

## Camp Cosmos

Les chiffres parlent d'eux-mêmes. Le Camp Cosmos, programme le plus ancien de la McM fondé en 1972, a le vent dans les voiles. Après avoir inauguré un deuxième site dans l'Ouest de Montréal en 2016, nous continuons d'assister au succès et développement de nos deux camps en 2017. Autant les enfants des nouveaux arrivants réfugiés que ceux provenant de familles d'ici apprennent à connaître la culture de l'autre à travers le jeu, la science, la musique et l'art, construisant ainsi des amitiés qui pourraient durer toute une vie.

Des liens plus étroits avec les autres programmes de la McM ainsi qu'un accès facile à l'inscription en ligne au Camp Cosmos font de l'été une expérience unique et accessible à un public qui ne cesse d'augmenter. Go! Cosmos! Go!



Quelques chiffres	2015	2016	2017
Campeurs	73	106	121
Conseillers	6	10	18
Accompagnateurs	4	5	8
Conseillers à la formation	6	5	7
Apprentis-accompagnateurs	3	3	3
Campeurs avec besoins particuliers	9	11	14
Réfugiés syriens	0	23	28
Réfugiés des frontières américaines	0	0	12
Campeurs sans aucuns frais	0	23	40
Langues parlées	15	17	27

## Zone des enfants

Lancée en 2016, cette nouvelle initiative a pris sa vitesse de croisière en 2017 avec une série d'activités structurées offrant des week-end agréables aux enfants et à leur famille, que ce soit par le biais du Camp Cosmos, du programme Vers un souffle nouveau (Women Weaving their Dreams) ou de la communauté de la MCM.

### Sorties effectuées :

- Musée des beaux-arts (atelier de portrait)
- Biodôme
- Jardin botanique 2x (Les lanternes chinoises et les papillons)
- La Fête des neiges (patinage)
- Le Musée des sciences
- Sortie de neige.



## Every Kid Jam

Le but de EKJ est d'offrir un endroit permettant aux jeunes (réfugiés et autres) de créer des liens, de jouer de la musique, de danser et de planifier des activités ensemble. Avec une petite participation de la part du personnel du MCM, ce réseau social a pris son essor et maintenant les adolescents organisent leurs propres activités. Plusieurs langues sont parlées: anglais, français, coréen, espagnol et arabe, en même temps que les membres de ce groupe multiculturel apprennent à connaître le Grand Montréal et à se connaître. Et ce n'est pas tout – désormais, nous retrouvons dans l'équipe des conseillers à la formation du Camp Cosmos quelques-uns de ces jeunes bénévoles!

## Zone Ado

Un nouveau partenariat a été créée en 2017 avec l'école Louis-Joseph-Papineau du quartier St-Michel pour offrir des ateliers de hip-hop (break dancing, boxe et rap) aux 30 nouveaux élèves des classes d'accueil.

# Solutions Justes

...permet l'accès à la justice des réfugiés et immigrants vulnérables depuis 2004.

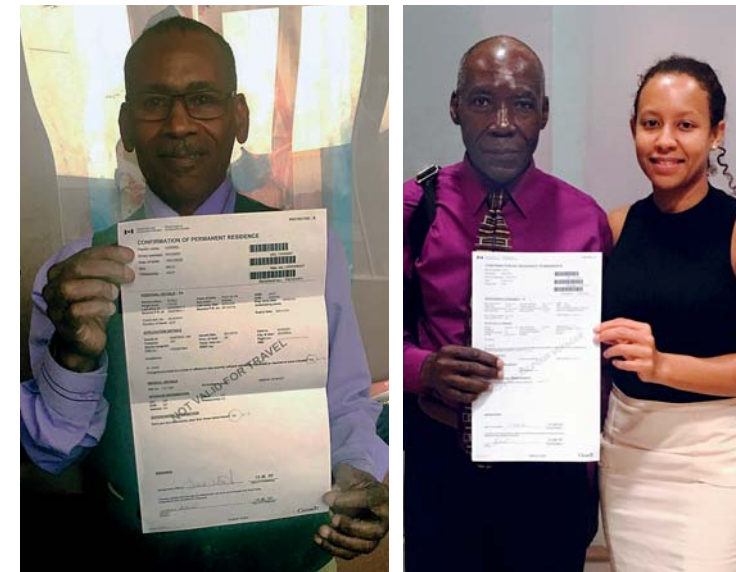


Le voyage de Clara Michelle vers une vie d'espoir et de sécurité a été long et ardu. Elle est arrivée à Montréal à l'âge de 13 ans, mais 5 ans plus tard sa famille fut déportée. Ainsi, l'équipe de Solutions Justes a déjà entamé son travail pour présenter une demande de résidence permanente pour raisons humanitaires. Cette demande a été approuvée en 2015. Malheureusement, la communauté religieuse qui hébergeait Clara au Mexique n'a pu continuer à lui offrir ce soutien et elle risquait de se retrouver sans abri. Grâce à la générosité de nos donateurs, MCM a pu lui envoyer un soutien monétaire pour l'aider. En mai 2017, Clara est revenue à Montréal pour bâtir une nouvelle vie dans un environnement sécuritaire en tant que femme transgenre.

# Clinique Roger Snelling

## Services mobiles légaux pour personnes âgées

Daniel est arrivé au Canada en 2009. Il s'est immédiatement intégré à la vie canadienne en obtenant un emploi ainsi qu'en agissant à titre de bénévole dans une résidence de personnes âgées. Une demande de résidence permanente pour raisons humanitaires en 2015 a été soumise et nous avons continué de soutenir Daniel durant les deux années suivantes. Les bonnes nouvelles nous sont parvenues en 2017 lorsqu'il a été accepté en tant que résident permanent. Il lui sera désormais possible de visiter sa fille et sa petite-fille qui vivent tout près, aux États-Unis.



Wagner aussi vient d'Haïti. En 1974, il a été accepté en tant que résident permanent mais il n'a pas complété sa demande de citoyenneté. Il a traversé des moments difficiles et a vécu l'expérience de 10 années d'errance. Il s'est adressé à la clinique Roger Snelling en 2011 et nous avons présenté, de sa part, une demande d'aide humanitaire en 2012. La pensée d'être séparé de ses enfants et de ses petits-enfants et de devoir retourner en Haïti après tant d'années vécues au Canada lui causait un stress énorme. Grâce à la coopération d'un employé de l'Agence des services frontaliers du Canada, nous avons été en mesure d'accélérer l'étude de son dossier et en juillet 2017, Wagner a finalement été accepté en tant que résident permanent. Il est ravi de pouvoir rester au Canada entouré de sa famille.

## Statistiques JS 2017

Comparaisons 2016-2017	2016	2017
Nombre de consultations	3502	4681
Nouveaux clients	327	319
Total des clients	365	351

**Clients servis: 351** (211 femmes, 127 hommes, 3 transgenres, 10 inconnus)  
**Nouveaux clients: 319** (193 femmes, 114 hommes, 2 transgenres, 10 inconnus)

### Renforcer la réponse communautaire aux migrants vulnérables

(Former aujourd'hui pour mieux aider demain. Renforcement de capacités des intervenants sociaux travaillant auprès des migrants vulnérables).

16 ateliers ont été organisés par l'équipe SJ pour 102 travailleurs provenant de 21 organismes communautaires sur les thèmes: santé et immigration et soutien contre la violence conjugale.

À la lumière du succès de ce projet, deux ateliers supplémentaires seront offerts en 2018.

Nous remercions le ministère de la Justice (Bureau du Fonds Accès justice) pour son aide.

## Statistiques RS 2017

Nombre de consultations: 1235 (vs 1200 in 2016)
Nombre de personnes servies: 56
Nouveaux clients: 38
Personnes avec des problèmes de santé (physique ou mentale) sévères: 8
Étudiants stagiaires: 16
7 Service social, 8 droit, 1 théologie et 5 étudiants bénévoles
Institutions académiques : Université McGill, Université de Montréal, Centre des études chrétiennes (Winnipeg)

## Ateliers avec personnes âgées dans la communauté en général

Date	Endroit	Thème	Ind #
5 janv	Loonies Seniors, Beaconsfield	Deuil – mythes et réalité	19
4 fév	Trinity & East End Churches	Célébrer le passé, le présent et le futur	33
25 fév	Northlea/Rosemere	Perte et Vivre	25
8 mars	OWLS, Lennoxville	Perte et Vivre	23
18 mars	Ste Genneviève UCC	Perte et Vivre	20
6 nov	Saint Columba House	Perte et Vivre	10
6 déc	Saint Columba House	Perte et Vivre	3

